OUTDOOR

Der Weg ist das Ziel

Michael Hennemann

Finnland: Bärenrunde

Land und Leute

Reise-Infos von A bis Z

Bärenrunde

Bärenrunde im Winter

Kanutouren

Kleiner Sprachführer

Index

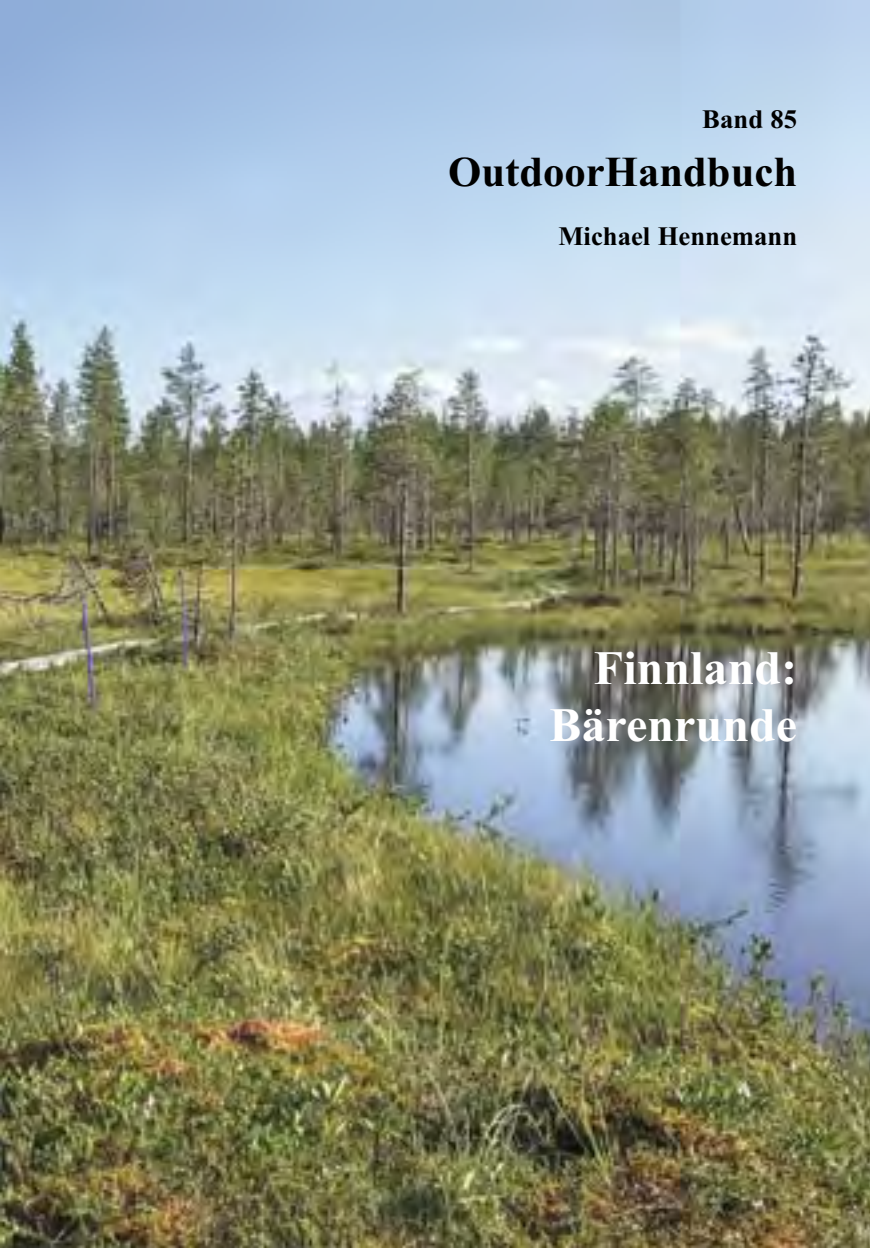
Auf dem Weg zur Ansakämppä-Hütte, 3. Etappe

Bohlenstege am Ufer des Könkäänlampi, 1. Etappe

Band 85

OutdoorHandbuch

Michael Hennemann



Finnland: Bärenrunde

Finnland: Bärenrunde

Copyright Conrad Stein Verlag GmbH.
Alle Rechte vorbehalten.

Der Nachdruck, die Übersetzung, die Entnahme von Abbildungen, Karten, Symbolen, die Wiedergabe auf fotomechanischem Wege (z. B. Fotokopie) sowie die Verwertung auf elektronischen Datenträgern, die Einspeicherung in Medien wie Internet (auch auszugsweise) sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlages unzulässig und strafbar.

Alle Informationen, schriftlich und zeichnerisch, wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und überprüft. Sie waren korrekt zum Zeitpunkt der Recherche. Eine Garantie für den Inhalt, z. B. die immerwährende Richtigkeit von Preisen, Adressen, Telefon- und Faxnummern sowie Internetadressen, Zeit- und sonstigen Angaben, kann naturgemäß von Verlag und Autor – auch im Sinne der Produkthaftung – nicht übernommen werden.

Der Autor und der Verlag sind für Lesertipps und Verbesserungen (besonders per E-Mail) unter Angabe der Auflagen- und Seitennummer dankbar.

Dieses OutdoorHandbuch hat 128 Seiten mit 33 farbigen Abbildungen sowie 8 farbigen Kartenskizzen im Maßstab 1:100.000, 7 farbigen Höhenprofilen und einer farbigen, ausklappbaren Übersichtskarte. Es wurde auf chlorfrei gebleichtem, FSC®-zertifiziertem Papier gedruckt, in Deutschland klimaneutral hergestellt und transportiert und wegen der größeren Strapazierfähigkeit mit PUR-Kleber gebunden.

FSC
www.fsc.org
MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
FSC® C009051

Klimaneutral
Druckprodukt
ClimatePartner.com/10951-2004-1004

Dieses Buch ist im Buchhandel und in Outdoor-Läden erhältlich und kann im Internet oder direkt beim Verlag bestellt werden.

OutdoorHandbuch aus der Reihe „Der Weg ist das Ziel“, Band 85

ISBN 978-3-86686-667-6 4., überarbeitete Auflage 2020

© Basiswissen für draussen, Der Weg ist das Ziel und FernwehSchmöker sind urheberrechtlich geschützte Reihennamen für Bücher des Conrad Stein Verlags

Text und Fotos: Michael Hennemann
Karten: Heide Schwinn
Lektorat: Anna-Lena Ebner
Layout: Alexandra Sauerland

Gesamtherstellung: gutenberg beuys feindruckerei

Dieses OutdoorHandbuch wurde konzipiert und redaktionell erstellt vom:

Conrad Stein Verlag GmbH, Kiefernstr. 6, 59514 Welver,
☏ 023 84/96 39 12, FAX 023 84/96 39 13,
info@conrad-stein-verlag.de,
www.conrad-stein-verlag.de

Besuchen Sie uns bei Facebook & Instagram:

www.facebook.com/outdoorverlag

www.instagram.com/outdoorverlag

Titelfoto: Hängebrücke über die Taivalköngäs, 2. Etappe

Inhalt

Einleitung 8
Danke 9

Land und Leute 11
Geschichte 12
Geografie 13
Regionen 13
Geologie 14
Klima 15
Flora 16
Fauna 19
Umweltsituation heute 21
Bevölkerung 23
Wirtschaft 25

Reise-Infos von A bis Z 27
Angeln 28
Anreise 28
Abreise am Ende der Tour 32
Ärztliche Hilfe 32
Ausrüstung 32
Diplomatische Vertretungen 33
Einkaufen 34
Essen und Trinken 34
Geld 35
GPS 35
Information 35
Jedermannsrecht 36
Literatur & Karten 38
Markierungen 39
Mitternachtssonne 39
Mücken 39
Outdoor-Aktivitäten 40
Reisedokumente 40
Reisen in Finnland 41
Reisezeit 41
Sauna 42
Sprache 43
Telefon und Internet 44
Unterkunft 44
Updates 46
Veranstaltungen in Kuusamo 46
Verkehrsmittel am Weg 46
Wandern mit Hund 47
Wetterbericht/Nachrichten 47
Zeit 47

Die Bärenrunde 48

Der Oulanka-Nationalpark 50
Die Bärenrunde auf einen Blick 53
1. Etappe: Hautajärvi – Savilampi – Taivalköngäs 19,2 km 57
2. Etappe: Taivalköngäs – Campingplatz Oulanka-Nationalpark 7,7 km 66
3. Etappe: Campingplatz Oulanka-Nationalpark – Jussinkämppä 16,5 km 70
4. Etappe: Jussinkämppä – Siilastupa 14,6 km 75
5. Etappe: Siilastupa – Porontimajoki 8,4 km 80
6. Etappe: Porontimajoki-Übernachtungshütte – Ruka 15,7 km 84

Die Bärenrunde im Winter 90

Ausrüstung 93
Streckenführung im Winter 95

Kanutouren 98

Die Kanutouren im Überblick 100
Tour 1: Oulankajoki 24,0 km 101
Tour 2: Konttiselkä – Yli-Kitka – Ala-Kitka 75,0 km 103
Tour 3: Oivanginjärvi – Kuusamojärvi – Muojärvi – Kiitämä – Suininki 118,0 km 108
Tour 4: Iijärvi – Soivionjärvi – Iso-Kero – Irnijärvi 50,0 km 115

Kleiner Sprachführer 120

Index 124

Reise-Infos von A bis Z

Holz, Säge und Axt liegen an den Feuerstellen bereit, 1. Etappe

Angeln

Im Oulanka-Nationalpark und am Kuusinkijoki gibt es eine wöchentliche Schonzeit von Montag 18:00 bis Dienstag 18:00, während der das Angeln verboten ist.

Die Gewässer in Kuusamo sind bekannt für ihren Fischreichtum an Barschen, Hechten, Forellen, Äschen und Plötzen. Besonders Kitkajoki, Kuusinkijoki und Oulankajoki ziehen mit ihren Forellen und Lachsen, die in den russischen Gewässern groß werden und zum Laichen die finnischen Flüsse hinaufsteigen, die Angler an. Die meisten Fischgründe sind über Wanderpfade zu erreichen. Neben den genannten großen Flüssen bieten auch kleinere Flüsse, wie z. B. Naatikka, Poussu, Kure, Multikoski, Varis und Kuolio reichhaltige Fischgründe.

In den Seen darf das ganze Jahr über geangelt werden, die Flussangelsaison beginnt am 1. Juni und dauert bis zum 31. August.

An den Flüssen ist das Angeln mit Fliege und Köder gestattet. Beim Fischen in Gewässern mit Forellen, Felchen und Äschen ist die Verwendung von einem lebenden Köder verboten. In Seen und Teichen gehört das Angeln mit Wurm zum Jedermannsrecht. In Flüssen und an besonders gekennzeichneten Plätzen ist das Wurmangeln aber verboten.

Zum Angeln in Flüssen und für alle anderen Fangmethoden benötigen Angler im Alter von 18 bis 64 meist zwei Genehmigungen. Erforderlich ist sowohl eine allgemeine als auch mindestens eine regionale Angelerlaubnis. Lassen Sie sich am besten bei den Touristeninformationen in Kuusamo oder Ruka beraten. Hier erhalten Sie auch gleich die benötigten Genehmigungen.

Angeln von Harald Barth und Ronald Metzger, Conrad Stein Verlag, Basiswissen für draußen, Band 21, ISBN 978-3-86686-021-6, € 9,90

Anreise

Wenn Sie mit dem Zug anreisen, fahren Sie via Kopenhagen und setzen mit dem Schiff nach Malmö über. Von dort geht es mit dem Zug nach Stockholm, dann per Fähre nach Turku und weiter mit der Bahn nach Oulu. Das letzte Stück von Oulu nach Kuusamo müssen Sie mit dem Bus zurücklegen (s. u.).

Eine entspannte Anreise bietet der Nachtzug von Helsinki nach Oulu. Von dort gelangen Sie mit dem Bus zum Ausgangspunkt nach Hautajärvi.

www.bahn.de und www.vr.fi

www.snalltaget.se

Aus zahlreichen deutschen Städten fahren Busse nach Stockholm. Dort steigen Sie auf die Fähre um und fahren anschließend mit einem Linienbus weiter nach Oulu. Ein Durchgangsticket ist leider nicht erhältlich.

Informationen unter:

www.eurolines.de und www.flixbus.de

Wenn Sie mit dem Bus oder der Bahn anreisen, können Sie mit einem öffentlichen Linienbus von Oulu nach Kuusamo fahren. Der Busbahnhof liegt direkt hinter dem Bahnhof. Der Bus nach Kuusamo fährt vom Bussteig 4 ab. Die einfache Fahrt kostet ca. € 30 und dauert etwa 3 Stunden.

Die Busse verkehren etwa 6-7x täglich (4 bis 5x am Wochenende). Aktuelle Fahrpläne unter:

www.matkahuolto.fi

Über die Fährverbindungen nach Finnland ließe sich ein dicker Wälzer verfassen. Ein wahrer Preisdschungel erschwert den Durchblick. Mal gilt der angegebene Preis pro Person, ein anderes Mal für einen Pkw mit fünf Personen. Es gibt auch unterschiedliche Fahrpreise je nach Saisonzeit und bei Nachtfahrten sollten Sie bedenken, dass Sie eine Kabinenpassage buchen müssen.

Und als wäre das alles noch nicht kompliziert genug, hat jede Fährgesellschaft ihre eigenen Längen- und Höhenbegrenzungen für Fahrzeuge. Wenn Sie Ihr eigenes Kanu oder Kajak mitbringen, kann das leicht zum Problem werden, denn die Höhenbegrenzung von 1,80 m bei der Silja Line von Schweden nach Finnland ist schnell überschritten. Hier hilft nur ein sorgfältiger Preisvergleich.

☺ Bei einigen Fährgesellschaften erhalten Rentner, Schüler und Studenten eine Ermäßigung; Nachfragen lohnt sich!

Grundsätzlich gibt es bei der Anreise mit dem Auto drei Möglichkeiten – abgesehen von der eher außergewöhnlichen Anreise auf dem Landweg via Baltikum und Russland –, nach Finnland zu reisen.

Die Bärenrunde

Oulankajoki-Panorama bei der Ansakämppä-Hütte, 3. Etappe

museum werfen. Für Fotoliebhaber lohnt sich ein Besuch der Ausstellung des in Finnland sehr bekannten Naturfotografen Hannu Hautala im Gebäude des Karhuntassu-Besucherzentrums. Ansonsten gibt es keine touristischen Sehenswürdigkeiten.

Den Reiz dieser Stadt macht ihre Umgebung aus. Kuusamo liegt in einem der schönsten Teile Finnlands. Diese Region ist sowohl von der uralten Kultur der Samen als auch von den später eingewanderten Finnen geprägt.

Die Gemeinde Kuusamo liegt in der Provinz Oulu und erstreckt sich über eine Fläche von 5.805 km². Die nördliche Gemeindegrenze reicht fast bis zum Polarkreis, 130 km der östlichen grenzen an Russland.

Die Stadt wurde 1868 gegründet und 1880 lebten dort 6.750 Menschen. Heute beträgt die Einwohnerzahl 15.000. Fast 70 % der arbeitenden Bevölkerung sind im Dienstleistungsbereich beschäftigt. Von großer Bedeutung ist die Land- und Forstwirtschaft, im Gebiet von Kuusamo werden etwa 11.000 Rentiere gehalten.

1. Etappe: Hautajärvi – Savilampi – Taivalköngäs

➲ 19,2 km, ⌛ 5 Std., ↑ 130 m, ↓ 165 m, ⇧ 170 m-240 m

0,0 km	⇧ 233 m	Hautajärvi, Infozentrum ℹ ☕ 🚂 ⌘ 🚌 P
0,5 km	⇧ 233 m	Rytiniva-Feuerstelle ⚠ 🔥
4,4 km	⇧ 238 m	Grenze Oulanka-Nationalpark ❀
6,7 km	⇧ 222 m	Unterstand Perttumakoski ☒ ⛺ (ca. 100 m von der Hauptroute entfernt)
12,6 km	⇧ 194 m	Aussicht auf Rupakivi-Felsen ⌘
13,2 km	⇧ 189 m	Abzweig zum Unterstand Vasajängänoja ☒ ⛺ (ca. 200 m von der Hauptroute entfernt)
15,8 km	⇧ 174 m	Savilampi-Hütte ⌂ ⛺
17,7 km	⇧ 210 m	Puikko-Oja
19,1 km	⇧ 200 m	Zeltstelle vor der Taivalköngas-Hütte ⛺ 🔥
19,2 km	⇧ 175 m	Taivalköngäs-Hütte ⌂

Der nördlichste Abschnitt der Bärenrunde beginnt am Karhunkierros-Infozentrum in Hautajärvi direkt an der Straße 950 Richtung Salla. Die erste Etappe führt zunächst durch trockenen Nadelwald und erreicht bald den Oulanka-Nationalpark.

Anschließend geht es parallel zum Fluss Savinajoki in südliche Richtung und auf dem Weg zur Savilampi-Hütte erwarten Sie auch spektakuläre Aussichten vom hohen Steilufer und der beeindruckende Rupakivi-Felsen mitten im Fluss. Hinter der Übernachtungshütte bringt Sie die erste Hängebrücke der Tour über den Oulankajoki und Sie können die Wanderung zur Taivalköngäs-Übernachtungshütte fortsetzen.

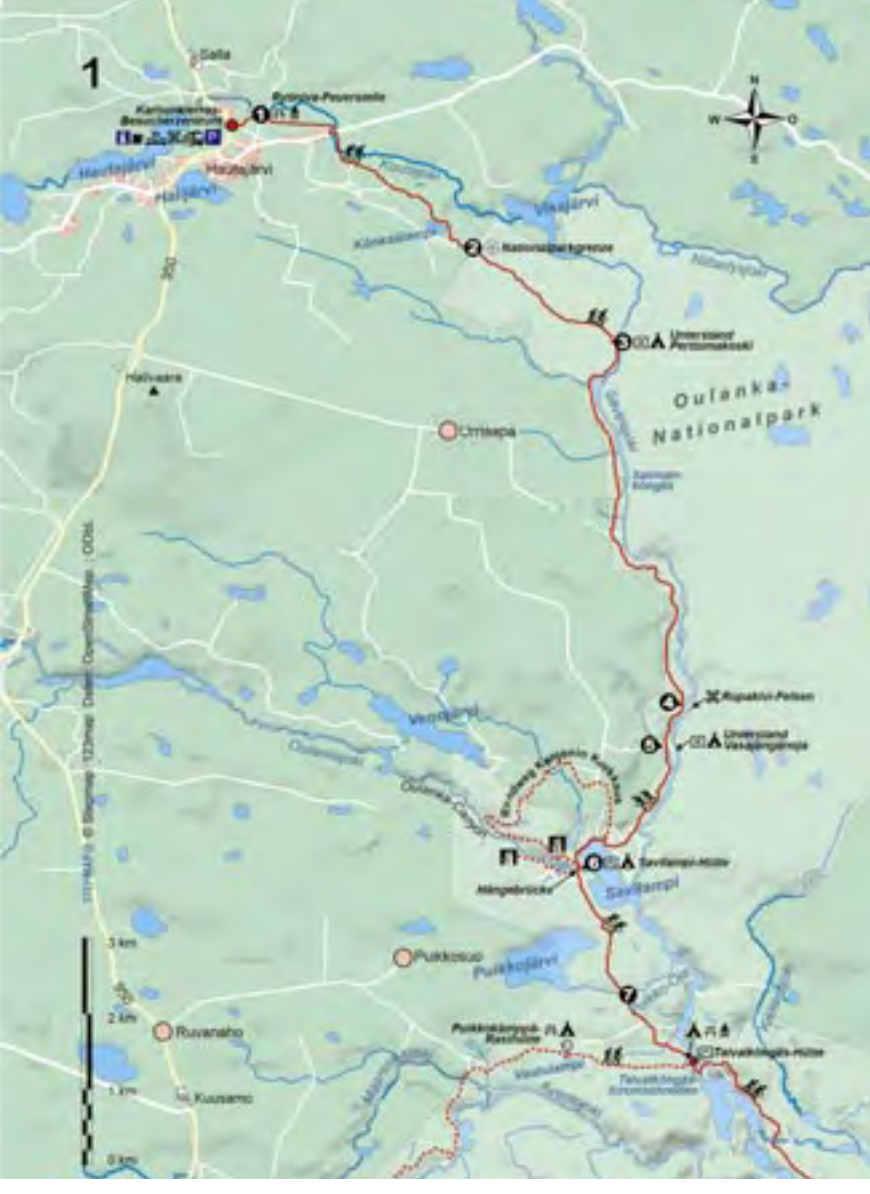
Verkaufsregal im Karhunkierros-Infozentrum

Die Bärenrunde beginnt direkt am Infozentrum. Dort können Sie in begrenztem Umfang Proviant, Landkarten und Angellizenzen erwerben. Außerdem informieren eine wechselnde Ausstellung und Diavorträge über die Natur des Nationalparks. Weiterhin gibt es eine Zusammenstellung der im Gebiet vorkommenden Gesteinsarten und Moortypen und ein kleines Café.

Karhunkierros-Infozentrum, Hautajärventie 414, Hautajärvi, ☏ +358/400/196 74 19 89 95, www.karhunkierros.fi, im Sommer tgl. 9:00-17:00, ⌘

Sie beginnen Ihre Wanderung am Holztor mit der Aufschrift „Karhunkierros". Der breite, geschotterte Pfad verläuft in östliche Richtung und bringt Sie auf der Rückseite einiger Holzhütten vorbei zur überdachten Feuerstelle Rytiniva am Ufer des Koutajoki ❶.

Die Spuren der Zivilisation verblassen nur langsam. Zuerst laufen Sie entlang einer Stromleitung, der Motorenlärm von der Straße Kuusamo – Salla klingt allmählich ab. Neben dem breiten Waldweg rostet ein altes Auto vor sich hin und Sie treffen auf eine unbefestigte Straße, der Sie kurz nach links folgen, um den Koutajoki zu überqueren. Am gegenüberliegenden Ufer verlassen Sie die Straße sofort nach rechts und der Pfad bringt Sie zu einer weiteren Brücke über den Koutajoki. Sie wandern nun gen Süden durch lichten Nadelwald und auf einem Bohlensteg um den See Könkaälampi herum. Kurze Zeit später erreichen Sie etwa 4,5 km hinter dem Start in Hautajärvi die **Nationalparkgrenze** ❷. Der Pfad führt durch einen verträumten Wald und über drei kleine Sumpfflächen. Umgefallene Bäume mit dicken Moospolstern säumen den Weg.


1
Salla
Hautajärvi
Halijärvi
Vaajärvi
Oulanka-
Nationalpark
Ontasjärvi
Savilampi
Pulkkosuo
Pulkkojärvi
Ruvanaho
Kuusamo
3 km
2 km
1 km
0 km

Nach weiteren 2,5 km vernehmen Sie leise das stetige Rauschen des **Savinajoki**, das immer lauter wird, ↳ bis Sie den Abzweig zum etwa 100 m abseits des Weges direkt am Flussufer gelegenen ☒ Unterstand Perttumakoski (mit etwas Suchen lassen sich auf dem Waldboden auch ausreichend ebene Flächen finden, um das ⛺ Zelt aufzuschlagen) erreichen ❸.

Rupakivi-Felsen

Die Bärenrunde verläuft nun am Westufer des Savinajoki entlang und es geht für etwa 6 km auf einem gut zu laufenden, breiten Weg durch den lichten Wald mit grünem Unterwuchs. Dann erreichen Sie eine etwas freiere Stelle auf dem Hochufer ❹ und ↳ nach links führt zunächst ein kurzer steiler Pfad, weiter unten Treppenstufen zum Aussichtspunkt auf den ⌘ **Rupakivi**, einen charakteristischen Felsen in der Flussmitte, der, aus der richtigen Perspektive mit viel Fantasie betrachtet, an die Figuren auf der Osterinsel erinnert.

↳ Gut 600 m weiter führt ein schmaler Pfad nach links zum ☒ Unterstand Vasajängänoja und die Uferwiese nebenan bietet hervorragende ⛺ Zeltmöglichkeiten ❺.

Oulanka-Canyon

Kurz darauf bringen Sie Treppenstufen über einen Felsrücken und im weiteren Verlauf geht es stetig über ein paar kleinere Hügel auf und ab. Der Pfad verlässt dann das Ufer des rauschenden **Savinajoki** und führt steil bergan. Links unter Ihnen taucht der **Savilampi** auf, eine seenartige Verbreiterung, in der **Oulankajoki** und **Savinajoki** zusammenfließen. Sie passieren zunächst eine steile Holzrutschbahn, die dazu dient, Boote zu Wasser zu lassen, und treffen dann auf den Oulankajoki-Canyon-Rundweg, der nun der Bärenrunde bis zur Savilampi-Hütte folgt.

Rundweg Kanjonin Kurkkaus (6 km)

Der kurze, mit grüner Farbe markierte Rundkurs führt Tageswanderer vom Parkplatz am Ende der Straße über die Savilampi-Hütte zum Aussichtspunkt über den Oulankajoki-Canyon.

Für einen beeindruckenden Blick über den Canyon folgen Sie den grünen Markierungen vor der Savilampi-Hütte zum Aussichtspunkt. Ein weiteres schönes Panorama bietet sich auch vom Südufer des Oulankajoki. Dazu müssen Sie zunächst die Hängebrücke hinter der Hütte überqueren und steigen dann über die Treppen nach rechts hinauf zu einem weiteren Aussichtspunkt.

Kleiner Sprachführer

Café Leenan Koskitupa in Käylä, Kanutour 2

Im Folgenden eine Wortliste mit den wichtigsten geografischen Bezeichnungen und Paddelvokabular zum einfacheren Verständnis der Landkarten.

Finnisch	**Deutsch**
akanvirta	Walze
etelään	südlich
harju	Bergrücken
huippu	Gipfel
itään	östlich
järvi	See
joensuu	Flussmündung
joki	Fluss
kallio	felsige Bergwand
kannas	Landenge
katu	Straße
kaupunki	Stadt
kirkko	Kirche
koste	Kehrwasser
koski	Wasserfall, Stromschnelle
kylä	Dorf
kynnys	Stufe; Steine, quer über das ganze Flussbett, meist am Ende der Stromschnelle
köngäs	steile Stromschnelle
laakso	Tal
länteen	westlich
lahti	Bucht
laiva	Schiff
lauta, lossi	Fähre
luusua	Mündungsstelle im See
uonnonsuojelualue	Naturschutzgebiet
maantie	Landstraße
mäki	Hügel
maja	Hütte
metsä	Wald
musta vesi	„schwarzes Wasser“ = glatte Wasseroberfläche
nielu	„Rachen“, tiefe Stelle in der Stromschnelle
niemi	Halbinsel

Finnisch	Deutsch
niska	„Nacken“, Anfangsstelle der Schnelle
niva	stärkere Strömung, geringer als eine Stromschnelle
pahto	Wehr
pohjapato	Grundwehr, Unterwasserstufe
pohjoiseen	nördlich
puro	Bach
raja	Grenze
ranta	Strand, Flachküste
riutta	Sandbank
sahi	stärkere Strömung, geringer als eine Stromschnelle
salmi	enge Verbindung zwischen zwei Seen
saari	Insel
selkä	Bergrücken
silta	Brücke
suisto	Delta, Flussmündung
suo	Moor
suvanto	Zahmwasser
tammi	Wehr
tie	Weg
tunturi	waldloser Berg
vaara/vuori	Berg
valkoinen vesi	„weißes Wasser“, die Oberfläche ist aufgewühlt und mit Schaumkronen bedeckt
venekoppi	Bootshaus
vesi	Wasser, Gewässer

Start einer Rafting-Tour auf dem Kitkanjoki in Käylä

Index

A/B

Aallokkokoski 80
Abreise 32
Ahosaari 105, 114
Aittosaari 104
Ala-Kitka 106
Angeln 28
Anreise 28
Ansakämppä 75
Ärztliche Hilfe 32
Ausrüstung 32, 93
Aventojoki 65
Bärenrunde 49
Bevölkerung 23
Bücher 38

C/D

Campingplätze 45
Diplomatische Vertretungen 33

E/F

Einkaufen 34
Ervastin Maatilalomat 114
Essen 34
Fauna 19
Flora 16

G

Geld 35
Geografie 13
Geologie 14
Geschichte 12
GPS 35

H

Haahtisaari 104
Haikaisija 105
Hänninen 114
Hautajärvi 57
Hautasaari 106
Heikkilä 114
Hidden hurmos 69
Hirvassaari 106
Hoikkaniemi 115
Hotel 45

I/J

Iijärvis 116
Iijoki 119
Iirnijärvi 119
IInformation 35
Internet 44
Irni 119
Irnijärvi 116
Iso Käsmänsaari 118
Iso-Kero 118
Iso-Lummisko 83
Jäkaläsaari 105
Jedermannsrecht 36
Joukamojärvi 113
Jussinkämppä-Übernachtungshütte 75
Juuma 82, 108
Jyrävä 80

K

Kajavajärvi 114
Kantokylä 108
Kanutouren 99
Kanuverleih 101
Kapea 117
Kapeasalmii 115
Karhunkierros-Infozentrum 58
Karjalansaari 113
Kärpänkylä 113, 114
Karten 38
Käylä 103, 107
Kentttäaho 114
Keränen 105
Keroharjuroute 69
Kiekeröjöki 68
Kiitämä 108, 114
Kirpistö 108, 114
Kitkajoki 76, 80, 108
Kiutaköngäs 73

Kivisaari 114
Klima 15
Könkään Keino 69
Konttainen-Gipfel 86
Konttiselkä 104
Korkeamaa 119
Korkeasaari 112
Korpissaari 105
Koskenlampi 113
Kotas 45
Kumpuvaara 85
Kurenkoski 116
Kurjenjoki 118
Kuusamo 55, 108
Kuusamojärvi 108, 110
Kuusamon Suurpetokeskus 118
Kuusinkijoki 115
Kylmälä 114

L/M

Laavus 44
Lapinlampi 119
Literatur 38
Lososaari 105
Maaninkajoki 65
Määttälänvaara 108, 115
Markierungen 39
Matalasaari 114
Matkajoki-Campingplatzes 111
Merenoja 73
Miehinkisaari 105
Mitternachtssonne 39
Mücken 39
Muojärvi 108, 112
Muojoki 113
Mustalahti 117
Myllykoski-Stromschnellen 78

N

Naatikakavaara 105
Nachrichten 47
Nationalparkgrenze 58
Neidinsaari 106
Nilojärvi 111
Niskajärvi 115
Niskavaara 117

O

Oivanki 109
Olkonsaari 112
Oulanka-Nationalpark 50
Oulankajoki 61, 74, 101, 108
Oulankajoki-Flusstals 71
Outdoor-Aktivitäten 40

P

Penikkasalmi 114
Petajikköpuro 77
Piiksilampi 113
Piiksiselkä 113
Piiksitammi-Hütte 113
Pikku-Kero 118
Polojärvi 119
Porontimajoki-Hütten 84
Porosaari 112
Poussu 117
Poussunjärvi 117
Puikko-Oja 62

R

Raakunjärvi 117
Raatesaari 112
Rahkolampi 117
Rajasaari 112, 114
Regionen 13
Reisedokumente 40
Reisen in Finnland 41
Reisezeit 41
Ristikallio-Hütte 65
Ruka 88
Rukatunturi 87
Rundweg Kanjonin Kurkkaus 61
Runsulampi 68
Rupakivi 60

S

Sänkisaari 104
Sauna 42
Saunavaara 115
Savilampi 61
Savilampi-Übernachtungshütte 62
Savinajoki 60
Siilastupa-Übernachtungshütte 79
Sonnisaari 114
Sprache 43
Sprachführer 120
Streckenführung im Winter 95
Suininki 108

T

Taivalköngäs-Übernachtungshütte 63
Talvilampi 69
Telefon 44
Törmäsenvaara 108
Trinken 34

U

Uikusaari 105
Ukonlampi 110
Umweltsituation 21
Unterkunft 44
Updates 46
Uupuneet 112

V

Välikari 105
Valtavaara 86
Varisjoki 115
Vasaraperä 103
Vasikkavaara 105
Vaululampi 65
Veranstaltungen in Kuusamo 46
Verkehrsmittel am Weg 46
Vihtasaari 111
Virranlahti 106
Vuotunki 115

W/X/Y

Wandern mit Hund 47
Weiterreise 31
Wetterbericht 47
Winter 92
Wirtschaft 25
Yli-Kitka 104
Ylikota 76
Zeit 47
Zelten 45

freytag & berndt
www.freytagberndt.com
DIE REISEBUCHHANDLUNG IM HERZEN WIENS
Wallnerstraße 3, 1010 Wien
Tel.: +43-(0)1-533 86 85
shop@freytagberndt.at

- ▷ Land und Leute
- ▷ Reise-Infos von A bis Z
- ▷ Die Bärenrunde: ausführliche Beschreibung des ca. 82 km langen Weges in 6 Etappen
- ▷ Die Bärenrunde im Winter
- ▷ 4 Kanutouren
- ▷ Kleiner Sprachführer
- ▷ Ausführlicher Index
- ▷ Praktische Griffmarken
- ▷ Einprägsame Symbole zur leichten Orientierung
- ▷ 8 farbige Kartenskizzen im Maßstab 1:100.000
- ▷ 7 farbige Höhenprofile
- ▷ 1 farbige, ausklappbare Übersichtskarte
- ▷ Haltbare PUR-Klebebindung
- ▷ Chlorfrei gebleichtes, FSC®-zertifiziertes Papier

Klimaneutral
Druckprodukt
ClimatePartner.com/10951-2004-1004

4., überarbeitete Auflage 2020
OutdoorHandbuch Band 85
ISBN 978-3-86686-667-6
€ 10,90 [D]

OUTDOOR
CONRAD STEIN VERLAG